

1. Alleluia 22

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! (Al - le - lu - ia)



2009 | 05 | 01 – 2009 | 05 | 03

2. Kyrie 6

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

3. Viešpatie, tu viską žinai

Vieš - pa - tie, tu vis - ką ži - nai. Tu ži - nai, kad ta - ve my - liu. O O

Fine (⌋) *Da Capo*

♪ **Kungs, Tu zi-ni vi-su, Tu zi-ni, ka Te-vi mī-lu.**

(Lord, you know everything; you know that I love you. / Panie, Ty wiesz wszystko; wiesz, że Cię kocha. Jn 21,17)

4. Jēzau, esi šviesa / Jésus le Christ

Jé - sus le Christ, lu - mière in - té - rieu - re, ne lais - se pas mes té - nè - bres me par -
Jé - zau, e - si švie - sa mū - sū sie - lū, Jé - zau, tam - sy - bé - se ne - pa - lik ma -
ler. Jé - sus le Christ, lu - mière in - té - rieu - re, don - ne - moi d'ac - cueil - lir ton a - mour. Jé - sus le
ņes. Jé - zau, e - si švie - sa mū - sū sie - lū, Tu ma - ne sa - vo mei - le ap - gaubk. Jé - zau, e -

(Jēzu Kristu, iekšējā gaisma, neļauj tumsai uz mani runāt. Jēzu Kristu, iekšējā gaisma, ļauj man pieņemt Tavu mīlestību.)

♪ **Lord Jesus Christ, your light shines within us. Let not my doubts nor my darkness speak to me. Lord Jesus Christ, your light shines within us. Let my heart always welcome your love. / Je-zu, Tyś jest świat-łość-cią mej du-szy. Niech ciem-ność ma nie prze-ma-wia do mnie już. Je-zu, Tyś jest świat-łość-cią mej du-szy. Daj mi moc przy-jać dziś mi-łość Twą. / І-сус Хрис-тос, Ти світ-ло між на-ми О від-вер-ни нас від тем-ря-ви й стра-ху І-сус Хрис-тос, Ти світ-ло між на-ми Дай прий-ня-ти нам Тво-ю лю-бов.**

5. Bóg jest miłością

Bóg jest mi - łość - cią miej - cie od - wa - gę żyć dla mi - łość - ci.
Bóg jest mi - łość - cią. Nie lę - kaj - cie się.

♪ **Dievs mī - les - tī - ba, dzī - vo - jiet mī - le - stī - bā viens o - tram. Dievs mī - les - tī - ba ne - bīs - tie - ties jūs. / Die - vas - tai mei - lē, bū - ki - te dra - sūs mei - le gy - ven - ti. Die - vas - tai mei - lē, ne - bi - jo - ki - te. / God is for - give - ness. Dare to for - give and God will be with you. God is for - give - ness. Love and do not fear. / Бог є лю - бов' - ю, май - те від - ва - гу жи - ти в лю - бо - ві. Бог є лю - бов' - ю. Не ля - кай - те - ся.**

6. Globok, Dieve, mus / Behüte mich, Gott

Be - hü - te mich, Gott, ich ver - trau - e dir, du zeigst mir den Weg zum
Glo - bok, Die - ve, mus, ti - ki - me Ta - vim, Tu ro - dai ke - lius

Le - ben. Bei dir ist Freu - de, Freu - de in Fül - le. Be -
lai - me. Die - vo ar - tu - mas - džiau - gsmo pil - na - tvé. Glo

(Zachowaj mnie, Boże, Tobie ufam. Ty ukazujesz mi drogę życia. Z Tobą pełnia radości. / Pasargi mani, Dievs, es Tev uzticos, Tu rādi man ceļu uz dzīvību. Pie Tevis ir prieka pārplīnība. / Keep me, O God, for I trust in you. You show me the path of life. With you there is fullness of joy. Ps. 16, 1.11)

7. Viešpats mano tautos stiprybē / Pan jest mocą / El Senyor

El Se - nyor és la me - va for - ça, el Se - nyor el meu
Vieš - pats ma - no tau - tos stip - ry - bē, Vieš - pats ma - no jē -

cant. Ell m'ha es - tat la sal - va - ci - ó. En ell con - fi - o i no tinc
ga, ma - no sky - das, ma - no vil - tis. Jis mū - sū Die - vas, Jis su mu -

por, en ell con - fi - o i no tinc por. El Se -
mis. Jis mū - sū Die - vas, Jis su mu - mis. Vieš - pats

♪ **Pan jest mo-ćą** swo-je-go lu-du. Pieš-ņiā mo-ja jest Pan. Mo-ja tar-cza i mo-ja moc, On jest mým Bo-giem, nie jes-tem sam. W Nim mo-ja si-ła, nie jes-tem sam. / **In the Lord** I'll be ev-er thank-ful, in the Lord I will re-joice! Look to God, do not be a-fraid. Lift up your voi-ces, the Lord is near. Lift up your voi-ces, the Lord is near. / **Толь-ко в Гос-по-де** мо-я ра-досьтб толь-ко в Гос-по-де мирб толь-ко в Бо-ге мы силь-ны. Он ря-дом с на-миб Он слы-шит нас. / **Тіль-ки в Гос-по-ді** мо-я ра-дість Тіль-ки в Гос-по-ді мир Тіль-ки в Бо-зі си-ла мо-я Він по-руч з на-ми, Він чу-є нас. /

♪ **Tä-nu an-nan ma ls-san-da-le**, ls-san-das ma rōōm-saks jāān. Loot-ke taas, on lōp-pen-ud hirm, Oh, rōōm-saks saa-ge, on ls-sand siin. Oh, rōōm-saks saa-ge, on ls-sand siin. / **Ma-na ce-rī-ba**, ma-na dzies-ma, ma-na gais-ma, mans spēks! Kris-tu, Tu esi Pa-tie-sī-ba, Tu Ceļš un Dzī-vī-ba mū-ži-gā, Tu Ceļš un Dzī-vī-ba mū-ži-gā.

8. Alleluia

Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - - - - ли - лу - (н) и - я,
Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - - - - le - lu - (i) i - a!

сла - ва те - бе Бо - (же!) же! сла - ва те - бе Бо - же! сла - ва те - бе Бо - же!
Sla - va tie - bie Bo - (že!) že! Sla - va tie - bie Bo - že! Sla - va tie - bie Bo - že!

(Alleluja! Šlovē tau Dieve / Alleluia! Glory be to you, O Lord. / Alleluja! Chwała Tobie Boże!)

9. In te confido

O Je - su Chri - ste O in te con - fi - do.

♪ **Christ of com-pas-sion.** Lord God, I trust you. / **I-cy-ce Хрис-те.** Ві-рю я в те-бе.

(Jēzau Kristau, pasitikiu Tavimi. / Jezu Chryste, ufam Tobie. / Иисусе Христе, на тебя уповаю. / Kungs, Jēzu Kristu, es uzticos Tev.)

10. Gailestingumā mūs Viešpaties / Misericordias Domini

Mi - se - ri - cor - di - as Do - mi - ni in æ - ter - num can - ta - bo.
Gai - les - tin - gu - mā mūs Vieš - pa - ties aš per am - žius šlo - vin - siu.

♪ **Зав-жди спі-ва-ти-му** Бо-гу честь Ми-ло-сти-вий бо Гос-подь. / **On Ju-mal ha-las-tav, ar-mas-tav,** Tal-le kōik-jal lau-lan ma.

(I will sing forever the mercy of God. / Będę zawsze wyśpiewywał miłosierdzie Pana. / Es dziedāšu par Dieva žēlastību mūžīgi. Ps 89, 2)

11. Jau kėlės Kristus / Surrexit Christus

O Sur - re - xit Chris - tus, al - le - lu - ia! O Can -
 Jau ké - lės Kris - tus, a - le - liu - ja! Gie -

ta - te Do - mi - no, al - le - lu - ia!
 do - kim Vieš - pa - čiuī a - le - liu - ja!

♪ **The Lord is ri-sen** al-le-lu-ia.
 Sing out and praise the Lord,
 al-le-lu-ia. / **Хрис-тос**
воск-рес, а-ли-лу-я Спi-вай-те
 Гос-по-ду, а-ли-лу-я / **Nūūd**
Kris-tus tōus-nud, hal-le-luu-ja!
 Kōik laul-ge Te-ma-le, hal-le-luu-ja!

(Chrystus Zmartwychwsta!
 Śpiewajcie Panu! / Kristus ir
 augšāmcēlies, aleluja! Slavējiet
 Kungu, aleluja!)

12. Wyśławiajcie Pana

Wy-sła - wiaj - cie Pa - na, O Wy-sła - wiaj - cie Pa - na, O

Śpie - waj Pa - nu ca - ła zie-mio, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! Wy-sła -

♪ **Tei-kim šlo-vę Die-vui**, O.
 Tei-kim šlo-vę Die-vui, O. Vi-sa
 že-me, Jam gie-do-kim, a-le-liu-ja,
 a-le-liu-ja! / **Praise our God** and
 sav-iour, O Praise our God and
 sav-iour, O for God's love
 en-dures for-ev-er, al-le-lu-ia,
 al-le-lu-ia! / **Про-слав-ляй-те**
Бо-га, O. Про-слав-ляй-те
 Бо-га, O. Слав-те Бо-га, всі
 на-ро-ди. А-ли-лу-я! А-ли-лу-я! /
Dzie-diet sla-vu Die-vam, o-o!
 Dzie-diet sla-vu Die-vam, o-o!
 Dzie-diet Die-vam vi-sa ze-me!
 Ale-lu-ja, ale-lu-ja!

13. Dievas niekad nepalieka / Il Signore ti ristora

Il Sig - no - re ti ri - sto - ra. Di - o non al - lon - ta - na. Il Sig -
 Die - vas nie - kad ne - pa - lie - ka. Die - vas jē - gu su - tei - kia. Vieš - pats

no - re vie - ne ad in - con - trar - ti. Vie - ne ad in - con - trar - ti. Il Sig -
 ieš - ko, trokš - ta su - si - tik - ti. Trokš - ta su - si - tik - ti. Die - vas

(The Lord restores you. God does
 not push you away. The Lord
 comes to meet you. / Pan Cię
 odnawia. Bóg Cię nie odpycha od
 siebie. Pan przychodzi, by
 spotkać się z Tobą. / Tas Kungs
 tevi atjauno. Dievs tevi neatstumj.
 Dievs nāk, lai tevi satiktu.
St. Ambrose of Milan)

14. Jubilate, Alleluia

O Ju-bi-la-te De-o om-nis ter-ra! O Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia!

♪ **Вос-клик-ни-те Бо-гу**
 Всi на-ро-ди. А-ле-лу-я,
 А-ле-лу-я!

(Džiaukis Dievu visa zeme.
 Aleluja. / Cry out with joy to
 God, all the earth! / Wyśławiaj
 Boga z radością, cała ziemia! /
 Воскликните Богу, вся земля! /
 Slavējiet Dievu visa zeme!
Cf. Ps 100, 1)

15. Venite, exultemus Domino

Ve - ni - te, e - xul - te - mus Do - mi - no, ve - ni - te, a - do - re - mus. Ve - ve - ni - te, a - do - re - mus. Ve -

♪ **A-tei-kit, džiu-gau-ki-me**
Vieš-pa-čiu, a-tei-kit Jī
 pa-gar-bint. / **O come and let**
us sing to God—our hope.
 God's mer-cy is for-ev-er. / **Ak,**
nā-ciet, Kun-gam dzie-dā-sim,
 ak, nā-ciet, Kun-gu pie-lūg-sim!

(Przyjdźcie, radośnie śpiewajmy Panu, przyjdźcie, uwielbiajmy. / Прийдітеб воспоем Господуб прийдітеб поклонимся. *Ps 95, 1,6*)

16. Šventoji Dvasia atėik / Tui amoris ignem

Ve - ni San - cte Spi - ri - tus, tu - i a - mo - ris i - gnem ac - cen - de.
Šven - to - ji Dva - sia a - teik, Tu sa - vo mei - lės ug - nį už - de - ki.

♪ Ho-ly Spir-it, come to us, kin-dle in us the fire of your love. Ho-ly Spir-it, come to us, Ho-ly Spir-it, come to us. / Прий-ди прий-ди Дух Свя-тий За-па-ли в сер-ці во-гнь лю-бо-ві Прий-ди прий-ди Дух Свя-тий, Прий-ди прий-ди Дух Свя-тий

Ve - ni San - cte Spi - ri - tus, ve - ni San - cte Spi - ri - tus.
Šven - to - ji Dva - sia a - teik, Šven - to - ji Dva - sia a - teik.

(Przyjdź, Duchu Święty, rozpal ogień Twej miłości. / Прииди, Святой Дух, зажги огонь Твоей любви. / Nāc, Svētais Gars, aizdedz mūsos Tavas mīlestības uguni.)

17. Bogoroditse Dievo 1 (Богородице Дево)

Бо-го-ро-ди-це Де-во, ра-дуй-ся, бла-го-дат-на-я Ма-ри-е,
Bo-go-ro-di-tse Die-vo, ra-dui-sia, bla-go-dat-na-ia Ma-ri-e,

(O Virgin Mary, you who gave birth to (Christ who is) God, rejoice, highly favoured one, the Lord is with you. You are blest among women, and blest is the fruit of your womb: the Saviour of our lives, to whom you gave birth. / Mergelė Marija, pagimdžiusi Dievą, džiaukis palaimintoji. Viešpats su tavimi, palaiminta tu tarp moterų ir palaimintas tavo iščių vaisius: mūsų sielų Išganytojas. Cf. Lc 1, 28.42)

Го-сподь с то - бо - ю: бла-го-сло-ве-на ты в же-нах, и бла-го-сло-вен
Go-spod s to - bo - iu: bla-go-slo-vie-na ty v že-nah, i bla-go-slo-vien

плод чре-ва Тво-е-го, я-ко Спа-са ро-ди-ла е-си душ на-ших.
plod tchrie-va tvo-ie-go, ia-ko Spa-sa ro-di-la ie-si duš na-ših.

18. The kingdom of God

The king - dom of God is jus - tice and peace and joy in the Ho - ly Spi - rit.

♪ Kró-les-two Twe, Pa-nie, poś-ród nas jest: Twój Duch, spra-wie-dli-wość, po-kój, więc przyjdź, wpro-wadź nas do bram kró-les-twa Bo-że-go. / У Бо-жо-му Цар-стві прав-да і мир і ра-дість в Свя-то-му Ду-сі Прий-ди й від-крий, Бо-же, в нас Бра-та Тво-го Цар-ства

Come, Lord, and o - pen in us the gates of your king - dom. The

(Dievo karalystė yra teisingumas, taika ir džiaugsmas Šventojoje Dvasioje. Atėik, Viešpatie, ir atverk mumyse savo karalystės vartus. / Dieva Valstība ir taisnība, miers un prieks Svētajā Garā. Nāc, Kungs, un atver mūsos Tavas valstības vārtus. Cf. Rm 14, 17)

19. Giedokit visos tautos / Laudate omnes gentes

Lau - da-te om-nes gen-tes, lau - da-te Do-mi-num. Lau - da-te om-nes gen-tes, lau - da-te Do-mi-num. Lau -
Gie - do-kit vi-sos tau-tos, gie - do-kit Vieš-pa - čiu. Gie - do-kit vi-sos tau-tos, gie - do-kit Vieš-pa - čiu. Gie -

♪ Oh, kiit-ke nüüd kõik rah-vad, oh, kiitk-e Ju-mal-at! / Sing prai-ses, all you peo-ples, sing prai-ses to the Lord. / Сла-ві-те, всі на-ро-ди Сла-ві-те Гос-по-да. / Lai vi-si Kun-gam dzie-dam, lai vi-si sla-vē-jam!